



## Istruzioni per l'uso



Italiano

## Corowell COVID-19 Symptom Screening Rapid Test

User Manual v1.0

MKG Consulting UG  
Hauptstrasse 96  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler  
Germany

Telephone: +49 2641 908 28 74  
E-Mail: [info@corowell.com](mailto:info@corowell.com)

## 1 Uso previsto

Il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* è pensato per testare in modo oggettivo il senso dell'olfatto. Consente l'identificazione di soggetti la cui percezione olfattiva è alterata, limitata o è stata persa di recente.

Il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* è un dispositivo per l'uso domestico.

Il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* può essere svolto autonomamente dal soggetto.

La popolazione di destinazione comprende gli adulti con almeno 18 anni di età.

## 2 Controindicazioni

Il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* è controindicato per i soggetti con compromissione della percezione olfattiva ereditaria, pre-esistente o a lungo termine.

## 3 Istruzioni

Si prega di leggere il presente manuale prima di utilizzare il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* per la prima volta.

### 3.1 Avvertenze

- Il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* è stato sviluppato e testato per l'uso di un solo utente. Non utilizzare il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* con altre persone, ma esclusivamente da soli. Tuttavia, è possibile utilizzare la stessa app per testare più utenti di seguito.
- Non conservare i ticket Corowell nei pressi di acqua o luoghi umidi.

### 3.2 Precauzioni

- Il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* deve essere utilizzato solo in un ambiente in cui ci sono pochi odori forti in modo che l'utente possa facilmente percepire gli odori del ticket Corowell, senza esserne distratto.
- Il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* deve essere utilizzato solo se l'utente dispone di un collegamento a Internet funzionante.

## 4 Funzioni generali

Il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* è stato sviluppato per supportare l'utente durante il processo, in modo che l'utente possa eseguire il test correttamente a casa o sul campo.

Il *test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell* è un sistema costituito da

- applicazione Corowell (iOS e Android)
- ticket Corowell



Figure 1 - Corowell COVID-19 Symptom Screening Test System Components

## 5 Utilizzo del sistema Corowell

L'uso dettagliato del sistema Corowell è descritto nei seguenti capitoli.

### 5.1 Prima installazione dell'app

Per scaricare l'app per la prima volta sullo smartphone l'utente può cercare Corowell nell'App Store o Google Store, quindi scaricare e installare l'app

Eeguire la scansione del codice QR sul retro del ticket Corowell, come mostrato in Figura 2. L'utente viene quindi reindirizzato verso l'App Store e può scaricare e installare l'app senza doverla cercare.

Scan this QR Code to download the App



Figure 2

### 5.2 Schermate iniziali

Quando si apre il test per la prima volta, compaiono le seguenti schermate che fungono da introduzione al test di screening. Esse appaiono solo quando l'app viene aperta per la prima volta e non successivamente (Figura 3).

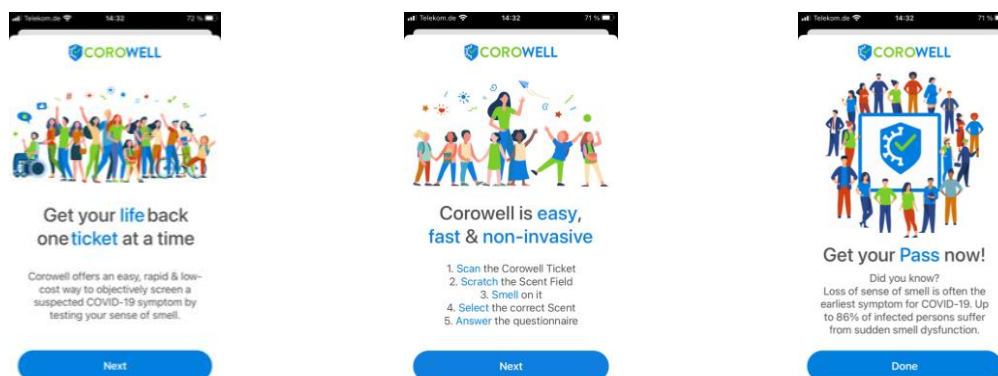


Figure 3

### 5.3 Schermata di scansione ticket

Dopo le schermate iniziali, compare la "Schermata di scansione ticket". Innanzitutto è necessario concedere all'app l'accesso alla videocamera (Figura 4).

### 5.4 Selezione della lingua

Quando si avvia l'app Corowell per la prima volta, il software adotta automaticamente la schermata di selezione della lingua impostata nello smartphone. È possibile cambiare la lingua in qualsiasi momento dalle impostazioni (Figura 4).

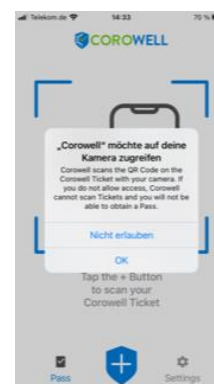


Figure 4

## 5.5 Scansione del ticket

Per eseguire ogni volta la scansione di un nuovo ticket, è necessario prima aprire con attenzione il ticket incollato ed eseguire la scansione del codice QR all'interno, utilizzando l'app (Figura 5). A tal fine, basta premere sul simbolo "+" nello scudo blu sulla parte inferiore della schermata di scansione del ticket (Figura 6):



Figure 5



Figure 6

## 5.6 Schermata di selezione dell'odore

Dopo aver eseguito la scansione del codice QR all'interno del ticket, si apre la Schermata di selezione dell'odore (Figura 7). Qui è possibile selezionare l'odore che si è percepito sull'area dell'odore verde (Figura 5) "dopo" averla grattata con l'unghia o una moneta.

Quindi premere su "Conferma" nella parte inferiore della schermata (Figura 7).

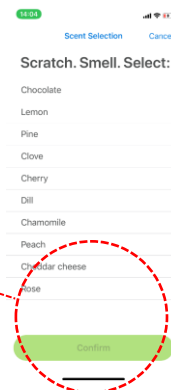


Figure 7

## 5.7 Schermata del questionario COVID-19

Rispondere sinceramente a TUTTE e sette (7) le domande (Figura 8). Solo se si è risposto o NO a TUTTE le domande e il cursore è stato impostato di conseguenza, è possibile continuare cliccando su Conferma.

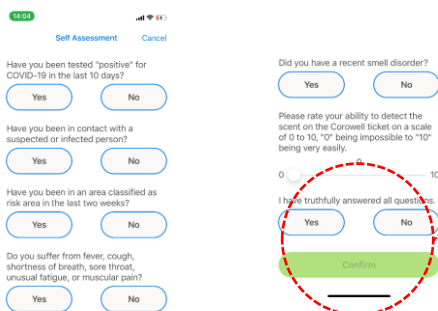


Figure 8

## 5.8 Inserimento nome e informativa sulla protezione dei dati

Successivamente si apre una schermata, come mostrato in Figura 9, in cui è necessario inserire il nome (o il nome della persona che sta effettivamente svolgendo il test, ad es. un figlio).

Questa operazione è molto importante poiché in seguito, quando si presenta il PASS Corowell ai fini della verifica di terze parti, è possibile che venga chiesto un documento per confermare l'identità.

Inoltre è necessario accettare l'informativa sulla protezione dei dati, che è possibile leggere dettagliatamente in qualsiasi momento tramite il link (Figura 9) o dalle impostazioni.

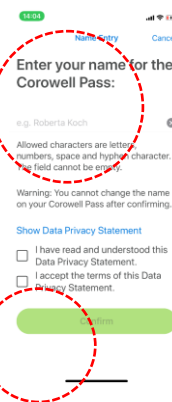


Figure 9

## 5.9 Schermata PASS Corowell

Se si è "superato" il test di screening dei sintomi da COVID-19 Corowell, compare la schermata PASS Corowell (Figura 10). Qui è mostrato il nome inserito in precedenza e la data e l'ora in cui si è svolto il test. Questa schermata è necessaria per la verifica del test PASS Corowell da terze parti, per cui l'ora e la data di superamento del test sono importanti.

Gli operatori di alberghi, ristoranti, compagnie aeree, ecc., accetteranno i pass Corowell solo se non sono precedenti a 6, 12, 24, 48 o 72 ore. Tali criteri di accettazione saranno comunicati sul posto.

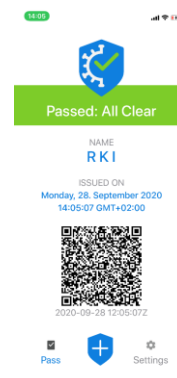
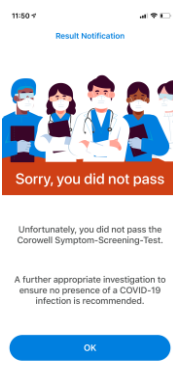


Figure 10

## 5.10 Schermata FAILED Corowell



Questa schermata compare quando non si supera il test Corowell. Se si ha l'impressione di aver "solo" commesso un errore, è sempre possibile ripetere il test con un nuovo ticket. Se davvero non si percepisce l'odore o se si è risposto SÌ ad una delle prime 5 domande o NO all'ultima domanda, consigliamo di sottoporsi ad una visita di un professionista per una possibile infezione da COVID-19.

## 6 Messaggio di errore "Spiacenti, non riusciamo a elaborare il ticket" “

Questa schermata (Figura 11) compare se si prova ad utilizzare il ticket una seconda volta o se si possiede una copia o un ticket Corowell falso.

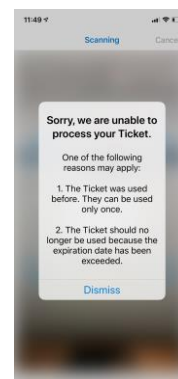


Figure 11

## 7 Impostazioni

Dalle impostazioni (Figura 12) è possibile aprire questo manuale utente e leggere le Domande frequenti.

Qui è riportata anche l'informativa sulla protezione dei dati (nella rispettiva lingua) ed è possibile visitare il nostro sito web [corowell.com](http://corowell.com).

Nel campo "Info" del dispositivo medico ufficiale è possibile visualizzare informazioni sul nostro prodotto (Figura 13).

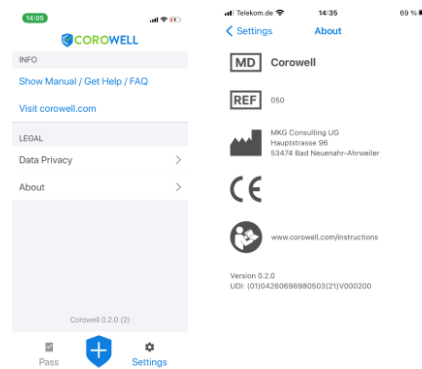


Figure 12

Figure 13

## 8 Assistenza e garanzia









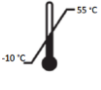


Offriamo una garanzia mondiale completa che entra in vigore nella data di acquisto. Chiedere maggiori dettagli e la durata della garanzia al proprio rivenditore. Questa garanzia copre tutti i difetti di materiali e/o lavorazione.

La garanzia non copre i danni derivanti da un uso o una manutenzione impropria, l'esposizione a sostanze chimiche, l'immersione in acqua o un'esposizione inadeguata. I danni causati da terze parti o centri assistenza non autorizzati invalideranno la garanzia.

## 9 Simboli



Nelle informazioni di cui sopra vengono utilizzati diversi simboli. Questi sono tra quelli spiegati qui di seguito:

	Dispositivo medico
	Numero di riferimento
	Numero di serie
	Data di produzione
	Produttore
	Mantenere asciutto
	Dispositivo monouso
	Proteggere dalla luce solare
	Limiti di temperatura
	Vedere il manuale utente
	Marchio di conformità della Comunità Europea